



Brüsszel, 2024. november 18.
(OR. en)

15338/24
PV CONS 55
ECOFIN 1262

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV
AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA
(Gazdasági és Pénzügyek)
2024. november 5.

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 14792/24 dokumentumban foglalt napirendet.

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

a) Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke

14794/24

A Tanács elfogadta a fent említett dokumentumban szereplő valamennyi „A” napirendi pontot, köztük az elfogadás céljából benyújtott valamennyi nyelvi COR és REV dokumentumot. Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatok a kiegészítésben találhatók.

b) Jogalkotási tevékenységek jegyzéke (nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

14793/24

Gazdasági és pénzügyek

1. Rendelet az európai statisztikákról

A jogalkotási aktus elfogadása



14180/24 + ADD 1
PE-CONS 65/24
STATIS

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 338. cikkének (1) bekezdése). Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatot a melléklet tartalmazza.

2. Irányelv a biztosítók és viszontbiztosítók helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról

A jogalkotási aktus elfogadása



14179/24
PE-CONS 6/24
EF

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 114. cikke).

3. Irányelv a Szolvencia II. irányelv módosításáról

A jogalkotási aktus elfogadása



14177/24
PE-CONS 5/24
EF

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 53. cikkének (1) bekezdése, 62. és 114. cikke).

4. **A Tanács álláspontja az 5/2024. sz. költségvetés-módosítási tervezetről: kifizetési előirányzatok kiigazítása, bevételek aktualizálása és egyéb technikai frissítések**  14475/24 + ADD 1
14476/24
14348/24
Elfogadás FIN
Levél jóváhagyása

A Tanács elfogadta az 5/2024. sz. költségvetés-módosítási tervezetről szóló álláspontját (jogalap: az EUMSZ 314. cikke és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 106a. cikke).

Bel- és igazságügy

5. **Rendelet a büntetőeljárás átadásáról**  14482/24 + ADD 1
A jogalkotási aktus elfogadása PE-CONS 72/24
COPEN

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Csehország és Szlovákia tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 82. cikke (1) bekezdése második albekezdésének b) és d) pontja). A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban Dánia nem vett részt a szavazásban. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatot a melléklet tartalmazza.

Környezetvédelem

6. **Rendelet új környezeti-gazdasági számlamodulok bevezetéséről**  14486/2/24 REV 2
A jogalkotási aktus elfogadása PE-CONS 31/24
ENV

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Csehország, Németország és Portugália tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 338. cikkének (1) bekezdése).

7. Irányelv a települési szennyvíz kezeléséről (átdolgozás)
A jogalkotási aktus elfogadása

 14488/1/24 REV 1
+ ADD 1 REV 4
PE-CONS 85/24
ENV

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Magyarország és Lengyelország ellenszavazata, valamint Észtország tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 192. cikkének (1) bekezdése). Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

Belső piac és ipar

8. Rendelet az építési termékekről
A jogalkotási aktus elfogadása

 14247/1/24 REV 1
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 12/24
MI

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – Bulgária tartózkodása mellett – elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 114. cikke). Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

3. Egyéb
A pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos aktuális jogalkotási javaslatok
Az elnökség tájékoztatója

14590/24

A Tanács nyugtázta az elnökség tájékoztatóját a pénzügyi szolgáltatásokról szóló jogalkotási javaslatokkal kapcsolatban folyó munkáról.

4. **A „Héa a digitális korban” csomag** [S][C] 14964/24 + ADD 1
a) Irányelv a digitális korhoz igazodó héaszabályokról 14961/24
Általános megközelítés 14962/24
b) Rendelet a digitális korban szükséges, héával kapcsolatos
közigazgatási együttműködési rendszerről
(Jogalap: az EUMSZ 113. cikke)
Politikai megállapodás

A Tanács általános megközelítést fogadott el a digitális korhoz igazodó héaszabályokról szóló irányelvről, valamint politikai megállapodásra jutott a digitális korban szükséges, héával kapcsolatos közigazgatási együttműködési rendszerről szóló rendeletről.

Nem jogalkotási tevékenységek

5. **A „Héa a digitális korban” csomag: végrehajtási rendelet az egyes héaszabályozásokhoz kapcsolódó tájékoztatási követelményekről** [P][C] 14963/24
(Jogalap: a 2006/112/EK irányelv)
Politikai megállapodás

A Tanács politikai megállapodásra jutott az egyes héaszabályozásokhoz kapcsolódó tájékoztatási követelményekről szóló végrehajtási rendeletről.

6. Gazdasági helyreállítás Európában
a) A Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz végrehajtása [C] 13789/24
Az aktuális helyzet + ADD 1 REV 1
b) A Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközzel szembeni tanácsi végrehajtási határozatok 14663/24
(Jogalap: az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikke) + ADD 1 REV 2
Elfogadás
7. Oroszország Ukrajna elleni agressziójának gazdasági és pénzügyi hatása
Véleménycsere
8. Az Európai Költségvetési Tanács éves jelentése 14130/24
Véleménycsere
9. Következtetések az uniós statisztikákról 13790/1/24 REV 1
Jóváhagyás 14716/24
10. A G20-csoport pénzügyminisztereinek és jegybankelnökeinek 2024. október 23–24-i ülését követő intézkedések
Az elnökség és a Bizottság tájékoztatója
Véleménycsere

11. Egyéb

-
- I** Első olvasat
 - IP** Nyilvános tanácskozás
 - S** Különleges jogalkotási eljárás
 - C** Bizottsági javaslaton alapuló napirendi pont
-

Nyilatkozatok a 14793/24 dokumentumban foglalt jogalkotási „A” napirendi pontokhoz

Az 1. „A” napirendi Rendelet az európai statisztikákról
ponthoz: *A jogalkotási aktus elfogadása*

LITVÁNIA NYILATKOZATA

„Korábban kifejtett álláspontunk alapján egyetlen észrevételt kívánunk tenni a 17b. cikk (5) bekezdésének törlésével kapcsolatban. Litvánia fenntartja azt a nézetét, hogy ezt a bizonyos részt törölni kell, ahogy az korábban hivatalos konzultációk során is megfogalmazódott. A Litván Köztársaság Nemzeti Parlamentje (Seimas) teljes körű támogatásával úgy véljük, hogy a kifejezetten hivatalos statisztikák céljára beszerzett, magánkézben lévő adatokat és különböző forrásokból származó adatokat ideális esetben hozzáférhetővé kell tenni a Nemzeti Statisztikai Hivatal (NSH) számára anélkül, hogy ez indokolatlan feltételek előírásával vagy az ilyen magán adatbirtokosoknál felmerült költségek kompenzálásának kérelmezésével járna.”

A 4. „A” napirendi A Tanács álláspontja az 5/2024. sz. költségvetés-módosítási tervezetről:
ponthoz: **kifizetési előirányzatok kiigazítása, bevételek aktualizálása és egyéb**
technikai frissítések
Elfogadás
Levél jóváhagyása

**AUSZTRIA, CSEHORSZÁG, DÁNIA, ÉSZTORSZÁG, FINNORSZÁG,
FRANCIAORSZÁG, HOLLANDIA, ÍRORSZÁG, LENGYELORSZÁG, NÉMETORSZÁG
ÉS SVÉDORSZÁG EGYÜTTES NYILATKOZATA**

„Ausztia, Csehország, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország, Hollandia, Írország, Lengyelország, Németország és Svédország nyugtázza, hogy az igazgatási kiadásokat a 7. fejezetben belüli rendes kiadások keretében, a speciális eszközök igénybevétele nélkül kell finanszírozni. Örömmel állapítjuk meg, hogy kilenc intézmény az 5/2024 sz. költségvetés-módosítási tervezeten belüli átcsoportosításokkal tudta fedezni a bérkiadások miatti többletigényeket. Ugyanakkor sajnálatos, hogy a Régiók Bizottsága egyedüli intézményként nem biztosította átcsoportosításokkal a többletigények finanszírozását.”

Az 5. „A” napirendi Rendelet a büntetőeljárás átadásáról
ponthoz: *A jogalkotási aktus elfogadása*

CSEHORSZÁG NYILATKOZATA

„A Cseh Köztársaság úgy vélte, hogy a büntetőeljárás átadásáról szóló rendeletre irányuló javaslat lehetőséget kínál a büntetőeljárások tagállamok közötti átadására vonatkozó eljárás egyszerűsítésére, javítására és harmonizálására. Ezért a kezdetektől fogva igen aktív szerepet vállalt a tárgyalásokban.

A Cseh Köztársaság nagyra értékeli, hogy az elnökségek számos észrevételét figyelembe vették, és a tárgyalási folyamat során előterjesztett több javaslatát is tekintetbe vették.

A Cseh Köztársaság különösen pozitívnak tartja, hogy a rendelet:

- egységes keretet hoz létre a büntetőeljárások átadására vonatkozóan,
- lehetővé teszi még az ismeretlen elkövetővel szemben indított büntetőeljárások átadását is,
- fenntartja a megkeresések rendszerét,
- bizonyos esetekben lehetőséget biztosít a büntetőeljárás átadásának elutasítására,
- kizárólag a büntetőeljárás átadására korlátozódik,
- egységes formanyomtatványt hoz létre a büntetőeljárások átadására irányuló megkeresések számára, és határidőket állapít meg az átadási eljárás egyes cselekményeire vonatkozóan.

A Cseh Köztársaság a rendelet tervezetéről folytatott tárgyalások kezdetétől fogva ellenezte a gyanúsítottak/vádlottak/áldozatok számára a büntetőeljárás átadásáról szóló határozattal szembeni jogorvoslat bevezetését. Sajnálatos módon az általunk a tárgyalások során mindvégig hangoztatott érveket nem vették figyelembe, ezért továbbra is fennáll ez a rendeletben szereplő kötelezettség, amit alapvetően negatív fejleménynek tartunk.

- Ha a büntetőeljárás átadása sérti a gyanúsítottak/vádlottak uniós jog által biztosított jogait és szabadságait, egyértelműen meg kell határozni a gyanúsítottak/vádlottak azon jogait, amelyeket az eljárás átadása érinthet. Nem létezik ugyanakkor a személyeknek arra vonatkozó joga, hogy egy adott uniós tagállamban vonják vagy ne vonják őket büntetőeljárás alá. Az eljárások átadásának egyik kulcselemét és az azzal kapcsolatos egyik fő aggályt a gondos igazságszolgáltatás elve és annak hatékony végrehajtása képezi. A gyanúsítottaktól/vádlottaktól aligha várható el, hogy egyetértsenek ezzel az elvvel; érdekeik ugyanis gyakran merőben eltérőek lesznek.
- Hasonlóképpen, a büntetőeljárás átadásával nem sérülnek az áldozatok jogai. Azok az uniós tagállamok, amelyekre nézve az áldozatok jogairól szóló irányelv kötelező, tiszteletben tartják az áldozatok jogainak védelmére vonatkozó normákat a büntetőeljárások során. Egyes tagállamokban az áldozatok esetleg „kevésbé kényelmesen” tudják gyakorolni jogaikat, de ez nem lehet ok a büntetőeljárás átadásának gátlására vagy akadályozására.
- Az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről szóló (EU) 2017/1939 rendelet egyik normatív rendelkezése sem rendelkezik a jogorvoslathoz való jogról (*ugyanez vonatkozik az előzetes konzultációra és a büntetőeljárás átadásával kapcsolatos vélemény beszerzésére vonatkozó kötelezettségre is, bár a jelenlegi megfogalmazás szerint ez részben korlátozva van*).

Noha ez a rendelet nem szabályozza a büntetőeljárások átadását, tekintettel arra, hogy az Európai Ügyészség nem saját joghatóságát, hanem azon uniós tagállamok büntető joghatóságát gyakorolja, amelyekre nézve az (EU) 2017/1939 rendelet kötelező, az előbbi rendelet szabályokat állapít meg a büntetőügyek egyik tagállam joghatósága alól a másikba történő áthelyezésére vonatkozóan. Ezáltal olyan környezetet teremtünk, amelyben bizonyos típusú büntetőeljárások során a gyanúsítottak/vádlottak előnyben részesülnek másokkal szemben.

- Meglehetősen ellentmondásos, hogy bár a rendelet újonnan biztosítja a jogorvoslathoz való jogot, azt ténylegesen korlátozza is azon személyek tekintetében, akiknek bizonyos feltételek mellett nem kézbesítenek majd a büntetőeljárás átvételére vonatkozó határozatokat; e feltételek értékelése egyáltalán nem vizsgálható felül; az a megkeresett állam igazságügyi hatóságának mérlegelési jogkörétől fog függeni. A jogorvoslathoz való hozzáférés e *de facto* korlátozását – amely alkotmányos szempontból potenciális problémákat vethet fel – nem tartjuk pragmatikus megoldásnak.

A büntetőeljárások tagállamok közötti átadása a büntetőügyekben folytatott nemzetközi igazságügyi együttműködés utolsó olyan területe, amelyet nem szabályoznak egységesen az uniós tagállamok között. Annak érdekében, hogy megvalósuljon az eredeti szándék, vagyis hogy korszerű, hatékony, egyszerű, világos és könnyen alkalmazható rendelet jöjjön létre a gyakorló szakemberek számára, helyénvaló lenne még több időt szentelni a COPEN munkacsoport keretében folytatott vitának.

A fentiek ellenére a Cseh Köztársaság nyugtázza és értékeli az elnökségek által a rendelettervezetről folytatott tárgyalások során arra törekedve tett erőfeszítéseket, hogy kialakuljon a jelenleg előterjesztett szöveg kompromisszumos változata.”

A 7. „A” napirendi ponthoz: Irányelv a települési szennyvíz kezeléséről (átdolgozás) *A jogalkotási aktus elfogadása*

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„A Bolgár Köztársaság aggodalmának ad hangot a települési szennyvíz kezeléséről szóló, átdolgozott irányelv végrehajtásához kapcsolódó azon jelentős kihívások miatt, amelyeket a kezelt víz minőségére vonatkozó szigorúbb követelmények, valamint a nyomonkövetési kötelezettségek bővítése okoz. Szükségesnek tartjuk, hogy az irányelv biztosítson rugalmasságot a tagállamok számára a végrehajtást illetően, valamint azt, hogy ezzel egyidejűleg megfelelő támogatási mechanizmusok álljanak rendelkezésre a végrehajtás megkönnyítése, a tagállamokra háruló pénzügyi terhek csökkentése és a lakosságnak a szolgáltatások árnövekedésével szembeni védelme érdekében.

Habár az elfogadott szöveg javarészt figyelembe veszi az országnak az új, ambiciózus követelmények teljesítésére vonatkozó képességére irányuló előzetes értékeléseket, hangsúlyozzuk, hogy a végrehajtás továbbra is jelentős beruházásokat és kapacitásokat igényel majd a szennyvízhálózat fejlesztése, a szennyvíztisztító telepek korszerűsítése, az egyedi és egyéb megfelelő rendszerek ellenőrzése és a megfelelő irányítás tekintetében. A meghosszabbított határidők és néhány egyéb változtatás ellenére továbbra is aggodalmunkat fejezzük ki a vonatkozó bulgáriai projektek végrehajtásához szükséges pénzügyi források és azok időigénye miatt, tekintettel a minden területen tapasztalt áremelkedésekre, amelyek a becsült költségek és határidők naprakésszé tételét teszik szükségessé.

Bulgária mindazonáltal egyetért a környezet védelmének szükségességével, és elismeri a szóban forgó jogi aktus által ehhez nyújtott hozzájárulást. Bulgária ugyanakkor hangsúlyozza, hogy méltányos egyensúlyt kell kialakítani a tiszta környezet biztosítása és az egészségügyi ellátáshoz való egyenlő hozzáféréshez való jog között, a betegek azon elvárásaihoz kapcsolódóan, hogy biztonságos, jó minőségű, hatékony, ugyanakkor megfizethető gyógyszerek álljanak rendelkezésre az EU-ban. Számítunk az Európai Bizottság által annak érdekében végzendő munkára, hogy a tagállamok számára biztosított legyen a szükséges támogatás, hangsúlyozva, hogy az új, szigorú követelmények teljesítéséhez jelentős uniós forrásokat kell biztosítani.

A kiterjesztett gyártói felelősségre vonatkozó rendelkezések potenciálisan negatív hatást gyakorolhatnak az EU globális versenyképességére, valamint – a gyártást támogató környezetként gyakorolt – vonzerejére. További potenciális negatív hatás a gyógyszerek rendelkezésre állásának korlátozása, illetve a költségek és az árak jelentős emelkedése, ezek pedig különösen súlyos problémák a Bulgáriához hasonló, kis és közepes méretű országok számára. Ezzel összefüggésben megerősítjük a tárgyalási folyamat során már kifejezett aggodalmainkat arra vonatkozóan, hogy az említett rendelkezések befolyásolhatják a gyógyszereknek a bulgáriai betegek számára való rendelkezésre állását és árait. Bulgária – mint generikus készítmények gyártója – aggodalmát fejezi ki a bolgár ipar versenyképességére gyakorolt esetleges kedvezőtlen hatások miatt is.

A jogi aktus elfogadása és az arról folytatott tárgyalások lezárása nem enyhíti Bulgária ezzel kapcsolatos aggodalmait. Amint azt a tárgyalások során több alkalommal is jeleztük, továbbra is súlyos aggodalmainknak adunk hangot a kiterjesztett gyártói felelősségre vonatkozó rendelkezések miatt. Az irányelvvel bevezetett szabályozási követelmények, illetve az iparra, a fogyasztókra és a betegekre gyakorolt, előre látható negatív következmények között ok-okozati összefüggés áll fenn. A késztermékek árainak – a megjelenő további pénzügyi terhekkel összefüggő – potenciális indexálása elkerülhetetlenül beépül majd a végső fogyasztónál jelentkező termékárakba, ez pedig negatív hatással lesz a kezelések megfizethetőségére és a betegek elégedettségére. Úgy véljük, hogy megfelelő mechanizmusokat kell bevezetni az antimikrobiális rezisztencia kezelése érdekében, de nem úgy, hogy az gyártók kivonulását és termékek visszavonását, illetve az árak emelkedését okozza.

Bulgária újólal hangsúlyozza, hogy figyelembe kell venni a gazdasági megvalósíthatóságot és a gyógyszergyártóknál jelentkező újabb adminisztratív terheket. Tekintettel a szükséges beruházások reálértékével és a várható hatásokkal kapcsolatos új adatokra, szorgalmazzuk, hogy az Európai Bizottság végezzen objektív értékelést a jogi aktus végrehajtásával – többek között a gyártóknál és a tagállamoknál jelentkező pótlólagos pénzügyi terhek valós nagyságával – kapcsolatban. Amennyiben beigazolódnak egyes érdekelt felek arra vonatkozó aggályai, hogy a hatásvizsgálat jelentősen alulbecsülte ezeket a hatásokat, Bulgária sürgeti az Európai Bizottságot, hogy kellő időben hozzon korrekciós intézkedéseket, ideértve a végrehajtásra vonatkozó átmeneti időszakok jelentős meghosszabbítását is. Ez különösen szükséges lesz az antibiotikumok és egyéb generikus gyógyszerek gyártása tekintetében, mivel előfordulhat, hogy ezeket a készítményeket kivonják a piacról, vagy azok ára jelentősen emelkedni fog. Az európai ipart, a fogyasztókat és a betegeket érintő várható káros hatások szükségessé teszik az irányelv időben történő felülvizsgálatát és módosítását.

Bulgária szorgalmazza a végrehajtás által a gyógyszerekhez való hozzáférésre gyakorolt hatásoknak a nyomon követését, és amennyiben negatív következmények tapasztalhatók – akár csak egy tagállamban is – időben történő intézkedésre szólít fel.

Továbbá aggályosnak tartjuk azt, hogy a kiterjesztett gyártói felelősségre vonatkozó rendelkezésekkel bevezetett kötelezettségek nem tekinthetők arányosnak, ha figyelembe vesszük, hogy a kozmetikai ágazat milyen részarányt képvisel a mikroszennyező anyagok kibocsátása tekintetében. Már a REACH-rendeletre tartozó másodlagos jogszabályok is korlátozásokat vezettek be 2023-ban a szintetikuspolimer-alapú mikrorészecskék kozmetikai termékekben való felhasználására vonatkozóan. Az ágazat arra törekszik, hogy ezeket alternatív – lebomló – anyagokkal helyettesítse a szennyezés csökkentése érdekében.

Számos kozmetikai terméket kkv-k állítanak elő, és a kiterjesztett gyártói felelősség számottevő pénzügyi és adminisztratív terhet fog jelenteni a számukra, többek között a mentesítésre vonatkozó követelményeknek való megfelelés bizonyítása tekintetében.

Ezt figyelembe véve úgy véljük, hogy e tekintetben ellentmondás áll fenn az egyszerűsítésre és a szükségtelen terhek csökkentésére vonatkozó uniós elvekkel.”

CSEHORSZÁG NYILATKOZATA

„Csehország támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló, felülvizsgált irányelvet (a továbbiakban: az UWWT-irányelv). Véleményünk szerint az ambiciózus szövegű javaslat lehetővé fogja tenni az emberi egészség és a környezet védelmének megerősítését, különösen a szennyezés újonnan megjelenő forrásaival szemben.

Csehország általánosságban támogatja „a szennyező fizet” elv és a kiterjesztett gyártói felelősségi mechanizmus alkalmazását a negyedleges kezelési rendszerek finanszírozására, annak érdekében, hogy csökkenteni lehessen a mikroszennyező anyagok jelenlétét és a vízi környezetekbe történő kibocsátását.

Csehország ugyanakkor osztja más tagállamok aggodalmait a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszereknek az emberi felhasználásra szánt gyógyszerekre történő alkalmazásával, valamint azzal kapcsolatban, hogy ez milyen hatást gyakorol majd az ilyen termékek áraira és hozzáférhetőségére. Attól tartunk, hogy ezeket a hatásokat nem értékelték teljeskörűen a hatásvizsgálat során, különösen figyelembe véve a tagállamok többségét jelenleg érintő gyógyszerhiányt. Hangot kívánunk adni az azzal kapcsolatos aggodalmunknak is, hogy ez kedvezőtlen hatással lehet a kritikus fontosságú gyógyszerek Európai Bizottság által közzétett jegyzékében szereplő gyógyszerek rendelkezésre állására.

Csehország ezért a kiterjesztett gyártói felelősség által a következő szempontokra gyakorolt hatások körülbekötő és folyamatos értékelését szorgalmazza:

- az egészségügyi rendszerek költségvetéseit és a betegeket érintő pénzügyi terhek,
- a kezelések rendelkezésre állása és választéka,
- az EU stratégiai autonómiájára és globális versenyképességére gyakorolt járulékos hatások,
- a gyógyszeriparra gyakorolt járulékos hatások, beleértve a gyártás áthelyezését érintő hatásokat is,
- a piacra lépést gátló további akadályok létrehozása,
- a kiterjesztett gyártói felelősség egyenlőtlen feltételei a tagállamok között.

Amennyiben nyilvánvalóvá válik, hogy a fent említett területek egyikére aránytalanul kedvezőtlen hatást gyakorol a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszer bevezetése, szorgalmazzuk, hogy a Bizottság törekedjen az e hatások enyhítését célzó intézkedések végrehajtására, ideértve az UWWT-irányelv releváns rendelkezéseinek lehetséges felülvizsgálatát. Felkérjük továbbá a Bizottságot, hogy vegye figyelembe ezeket a szempontokat a vonatkozó végrehajtási és felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése során.”

NÉMETORSZÁG NYILATKOZATA

„Németország támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló, felülvizsgált irányelvet (UWWT-irányelv), amely fontos intézkedést jelent a vizek védelmének fokozása terén, továbbá jelentősen hozzájárul egyrészt a környezetbe jutó káros vegyi anyagok csökkentéséhez, másrészt az éghajlatváltozás mérsékléséhez. Németország ezért az UWWT-irányelv elfogadása mellett szavaz.

Ugyanakkor fontos, hogy ösztönzőket hozzanak létre a szennyezők számára, hogy azok – az ágazatspecifikus kiterjesztett gyártói felelősséggel összhangban – zöldebb termékek fejlesztésébe ruházzanak be. Még nem egyértelmű, hogy ezek az ösztönzők mennyire bizonyulnak majd eredményesnek, különösen a generikus gyógyszerek tekintetében. Kiemelt figyelmet kell szentelni egyrészt annak, hogy a kiterjesztett gyártói felelősséghez kapcsolódóan megemelkedő költségek milyen hatással járnak különösen a generikus gyógyszerek esetében – amelyek domináns szerepet töltenek be Németországban, ahol a felírt gyógyszerek több mint 80 %-át teszik ki –, másrészt ebből eredően az egészségbiztosítási alapokra háruló lehetséges többletterheknek. Alapvető fontosságú a betegek megfelelő ellátása és a jó minőségű, ugyanakkor megfizethető gyógyszerek rendelkezésre állása.

Ezenfelül fontos megemlíteni, hogy – az UWWT-irányelvtől függetlenül – fokozódnak az ellátási hiányok és a harmadik országokbeli gyártástól való függőség. A fentiek alapján a szövetségi kormány elvárja, hogy – amennyiben bármilyen kedvezőtlen hatás jelentkezik – az Európai Bizottság időben intézkedéseket hozzon a betegek ellátásának biztosítása érdekében, különösen ha a kritikus fontosságú gyógyszerek kínálatát ellátási hiányok vagy piacról történő kivonulások érintik, továbbá ha az irányelv következtében felmerülő többletköltségek az egészségbiztosítási alapokra jelentős terhet rónak. Ehhez szoros koordinációra van szükség a tagállamok között, amelyet az Európai Bizottságnak kell támogatnia és összehangolnia.

A gyógyszeripar egyik legfontosabb központjaként Németország a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszer korai értékelését szorgalmazza, nem utolsósorban azért, hogy a fontos beruházásokat, innovációkat és gyártást az EU-n belül lehessen tartani. Ezzel összefüggésben kívánatos lenne mielőbb felülvizsgálni más ágazatoknak a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszerbe történő bevonását. Fenntartjuk azt a véleményünket, hogy a kiterjesztett gyártói felelősség rendszerét egész Európában egységesen kell megvalósítani, hogy garantálható legyen a belső piac megfelelő működése. Németország meglátása szerint ez magában foglalja az egyes anyagokat és azok káros hatásait tartalmazó harmonizált jegyzék rendelkezésre állását, valamint annak megfontolását, hogy a piaci torzulások elkerülése érdekében harmonizálják a hozzájárulások előírását.”

ÉSZTORSZÁG NYILATKOZATA

„Komoly aggodalmainknak adunk hangot a 9. cikkkel kapcsolatban, amely a kiterjesztett gyártói felelősség gyógyszerek esetében történő alkalmazását irányozza elő. Bár a kiterjesztett gyártói felelősség hasznos finanszírozási forrásként szolgálhat a mikroszennyező anyagokat tartalmazó szennyvíz kezelése (negyedleges kezelés) költségeinek fedezéséhez, nem jelenthet kötelező vagy kizárólagos megoldást a tagállamok számára. A kiterjesztett gyártói felelősség alkalmazása során a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy figyelembe vegyék a kiterjesztett gyártói felelősség bevezetésének műszaki megvalósíthatóságával és gazdasági életképességével kapcsolatos sajátos nemzeti helyzetüket, valamint a tágabb társadalmi-gazdasági következményeket, különösen az alapvető és a kritikus fontosságú gyógyszerek rendelkezésre állását és megfizethetőségét. E szempontokat figyelembe véve a tagállamok számára nagyobb mértékben lehetővé kell tenni, hogy a negyedleges kezelés költségeinek fedezése céljából alternatív vagy kiegészítő finanszírozási források igénybe vételéről döntsenek, és indokolt esetben bizonyos termék kategóriákat mentesíthessenek a kiterjesztett gyártói felelősség alól.

Bár egyetértünk azzal, hogy „a szennyező fizet” elv szükséges alapvető környezetvédelmi koncepció, nem vagyunk meggyőződve arról, hogy ezen irányelv alkalmazásában megfelelő a gyógyszeripari ágazat esetében, mégpedig a következő okok miatt.

Először is, **a kiterjesztett gyártói felelősség egyértelmű hozzáadott értékét a gyógyszerek esetében nem erősítette meg a megvalósíthatósági tanulmány** (amelyet a Bizottság hatásvizsgálatának részeként készítettek), mivel a kiterjesztett gyártói felelősségnek a magatartásbeli változásra gyakorolt hatása nagyon korlátozott lenne. Egyrészt nem valószínű, hogy a kiterjesztett gyártói felelősség jelentősen ösztönözné a gyógyszerhatóanyagok rövid és középtávon történő helyettesítését, figyelembe véve azok sajátos innovációs ciklusait. Másrészt a betegeknek nincs lehetőségük arra, hogy csökkentsék az orvosilag javallott gyógyszerek fogyasztását, vagy másik gyógyszerre váltsanak.

E tekintetben **az etikai szempontokat nem veszik kellően figyelembe**, mivel a többletköltségeket a betegek fogják viselni, ami aránytalan és méltánytalan terhet ró a népesség azon csoportjaira, akik egészségi állapotuk miatt kiszolgáltatott helyzetben vannak.

Másodszor, aggodalommal állapítjuk meg, hogy a kiterjesztett gyártói felelősség rendszerével kapcsolatban választott megközelítés **egyenlőtlen bánásmódot fog eredményezni a tagállamok között**. Egyes gyógyszerek esetében a piacra lépés további akadályai és az áremelkedés jelentősen szűkíthetik a kezelések rendelkezésre állását és választékát, különösen a kis piacokkal összefüggésben, amelyek gazdasági okok miatt már így is gyakran szembesülnek forgalomból történő kivonással. Továbbá azokban a tagállamokban, amelyekben nincs számottevő helyi gyógyszergyártás, a költségeket a gyártóról inkább más downstream szereplőkre fogják áthárítani.

Ez nem szolgálja a gyártói felelősség eredeti célját, mivel ilyen körülmények között a kiterjesztett gyártói felelősség költségei nagy valószínűséggel át fognak hárulni az egészségügyi költségvetésre, és növelni fogják a betegek által fizetendő önrészt. A kötelező kiterjesztett gyártói felelősség bevezetése így **nemcsak kedvezőtlen társadalmi-gazdasági következményekkel fog járni, hanem be fog avatkozni a tagállamok hatáskörébe is** az egészségügyi ellátás finanszírozása terén. Ezenfelül **a gazdasági megvalósíthatóságot és az adminisztratív terheket** nem veszi kellően figyelembe, különösen azokban az esetekben, ahol a „gyártók” száma viszonylag alacsony. A kisebb tagállamokban, ahol alacsonyabb a gyógyszerfogyasztás, a kiterjesztett gyártói felelősség bevezetése indokolatlan pénzügyi terhet ró majd néhány piaci szereplőre. Annak lehetővé tétele, hogy a negyedleges kezelés költségeinek akár 20 %-át nemzeti finanszírozással fedezzék, nem feltétlenül elegendő a kritikus fontosságú gyógyszerek rendelkezésre állására és megfizethetőségére gyakorolt kedvezőtlen hatások megelőzéséhez.

Harmadszor, megjegyezzük, hogy továbbra sem egyértelmű, hogy **ki tartozik a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá** a gyógyszerellátási lánc esetében, amelyben számos, termékeket forgalmazó szereplő érintett. Következésképpen ez a párhuzamos kereskedelem miatt **kettős adóztatáshoz** vezethet.

A fenti okokból Észtország nem tudja támogatni a települési szennyvíz kezeléséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvet, és tartózkodik a szavazástól.”

GÖRÖGORSZÁG NYILATKOZATA

„A Görög Köztársaság üdvözli az Európai Bizottságnak a települési szennyvíz kezeléséről szóló irányelv (az UWWT-irányelv) felülvizsgálatára irányuló kezdeményezését, és támogatja annak az integrált és fenntartható vízgazdálkodást, a szennyezés csökkentését, valamint az emberi egészség és a környezet fokozott védelmét célzó, az uniós célokkal és szakpolitikákkal összhangban lévő átdolgozását.

Bár Görögország egyetért a javaslat kompromisszumos szövegében foglalt környezeti célkitűzésekkel, aggodalmunkat fejezzük ki az új, ambiciózus követelmények miatt. Az irányelv hatályának kiterjesztése és az új kötelezettségek bevezetése együttesen nehéz helyzetet teremtenek, mivel jelentős beruházási igényeket fognak létrehozni, valamint a működési költségek, az összetettség és az adminisztratív terhek növekedését fogják eredményezni, mégpedig egy szoros időkereten belül. A népességre vonatkozó küszöbérték csökkentése várhatóan ahhoz fog vezetni, hogy Görögországban az agglomerációk nagyon nagy számban lesznek kötelesek alkalmazni az irányelvet, elsősorban azért, mert turisztikai jellegük miatt a népességszámban jelentős ingadozások mutatkoznak. Aggódunk a megfizethetőség és a fenntarthatóság miatt sok olyan jövőbeli esetben, ahol az állandó lakosok száma az adott népességhez viszonyítva nagyon alacsony lesz.

Különös megfontolásaink tárgyát képezi az olyan új követelmények alkalmazása, mint az energiasemlegesség és a kiterjesztett gyártói felelősség. Ami a kiterjesztett gyártói felelősség kérdését illeti, aggodalmaink középpontjában elsősorban annak összetettsége és a különböző tagállamokban való alkalmazásának eltérései, valamint a gyógyszerek rendelkezésre állására és megfizethetőségére gyakorolt lehetséges hatásai állnak.

Az új irányelvnek az előírt határidőn belüli, teljes körű végrehajtása jelentős pénzügyi forrásokat fog igényelni. Számottevő támogatásra lesz szükség mind ami az uniós finanszírozást, mind ami a szervezési, tudományos és adminisztratív kérdésekkel kapcsolatos szakmai támogatást és segítségnyújtást illeti.

Biztosak vagyunk abban, hogy ezeket az aggályokat kellőképpen mérlegelni fogják, amikor az új irányelv hatályba lép, lehetővé téve, hogy a tagállamok teljeskörűen és eredményesen alkalmazzák annak rendelkezéseit. Az alkalmazással kapcsolatos fenti aggodalmaink ellenére – amelyek a felülvizsgált irányelvben foglalt ambiciózus követelményekre és célokra vonatkoznak – egyetértünk az emberi egészség, a vízkészletek és általában a környezet fokozott védelmére irányuló, tágabb értelmű elképzeléssel.”

SPANYOLORSZÁG NYILATKOZATA

„Spanyolország egyetért az Európai Unió környezetvédelmi törekvéseivel, és támogatja azokat, ezért a települési szennyvíz kezeléséről szóló irányelv felülvizsgálata mellett fog szavazni, mivel azt a környezettel és az egészséggel kapcsolatos helyzet javítása tekintetében kulcsfontosságú jogszabálynak tartja.

A szöveg nemzeti jogba való átültetése és végrehajtása óriási kihívás elé fogja állítani valamennyi tagállamot, nemcsak az irányelvben javasolt új célkitűzések, hanem az azok teljesítésére előírt szoros határidők miatt is. Ezért a teljes folyamat során szükség lesz az európai intézmények által nyújtott támogatásra.

A mikroszennyező anyagok által okozott szennyezésre vonatkozó új, negyedleges kezelést és annak a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszeren keresztül történő finanszírozását „a szennyező fizet” elv méltányos és arányos alkalmazásának biztosítása mellett kell bevezetni. Az ilyen kezelést úgy kell megvalósítani, hogy megerősítsük a szennyezés annak forrásánál történő megszüntetésére irányuló elsődleges célkitűzést, és biztosítsuk, hogy az irányelv alkalmazása nem érinti a III. mellékletében felsorolt termékek hozzáférhetőségét és megfizethetőségét.

Spanyolország ezért felszólítja a Bizottságot, hogy mielőbb dolgozzon ki iránymutatásokat annak érdekében, hogy biztosítható legyen az egyes tagállamok közötti harmonizált végrehajtás, ugyanakkor hagyjon bizonyos mértékű szabadságot a tagállamoknak ahhoz, hogy e követelményeket összhangba hozzák saját nemzeti szabályozási keretükkel.

Az e célból elkészítendő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat egy – azokat kiegészítő – hatásvizsgálatnak kell kísérnie, amelyben értékeli a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszer hatásait és a szennyezés forrásnál történő csökkentése terén elért eredményességét.”

FRANCIAORSZÁG NYILATKOZATA

„Franciaország támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló, felülvizsgált irányelvet (az UWWT-irányelvet), és úgy véli, hogy az ambiciózus szöveg figyelembe veszi az éghajlatváltozás hatásait, valamint segíteni fogja az emberi egészség és a környezet védelmének megerősítését, különösen a szennyezés újonnan megjelenő forrásaival szemben. Franciaország támogatja „a szennyező fizet” elv és a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszer alkalmazását a negyedleges kezelési rendszerek létrehozásának finanszírozására, annak érdekében, hogy csökkenteni lehessen a mikroszennyező anyagok jelenlétét és a vízi környezetekbe történő kibocsátását. Ezen az alapon Franciaország megerősíti elkötelezettségét a felülvizsgált irányelv célkitűzéseinek megvalósítása mellett.

Ugyanakkor, bár a felülvizsgált irányelv segíteni fog ösztönzőket létrehozni ahhoz, hogy az ipar vezetői környezetbarátabb termékek fejlesztésébe ruházzanak be, különösen ami a mikroszennyező anyagokat illeti, Franciaország szoros figyelemmel fogja kísérni, hogy az irányelv végrehajtása során mekkora fontosságot tulajdonítanak a gyógyszer- és a kozmetikai ipar számára káros járulékos hatások elkerülésének, annak érdekében, hogy ne veszítsük szem elől átfogó célunkat, az EU stratégiai autonómiájának és globális versenyképességének megerősítését. Ipari vállalatainknak képesnek kell lenniük arra, hogy megóvják területeinken a beruházásaikat és innovációikat (különösen a felelősebb termékek gyártása terén). Ami a gyógyszereket illeti, az irányelv végrehajtása nem vezethet azon kockázat felmerüléséhez, hogy – a szabályozott árakkal összefüggésben – az áthelyezés ösztönzése révén esetleg fokozza a hiányokat.

Végezetül, Franciaország felszólítja a Bizottságot, hogy az anyagok azon jegyzékének összeállítása tekintetében, amelynek alapján megállapítják a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszerhez való hozzájárulásra kötelezettek körét, körültekintően dolgozza ki a jövőbeli, felhatalmazáson alapuló jogi aktust, és felszólítja a Bizottságot, hogy ne rójon túlzott terhet bizonyos vállalkozásokra. Franciaország továbbá azt javasolja, hogy a belső piac zökkenőmentes működésének fenntartása érdekében a Bizottság biztosítsa a végrehajtás harmonizációját a különböző tagállamok között.

Ezen okok miatt Franciaország gondoskodni fog róla, hogy minden szükséges információt a Bizottság rendelkezésére bocsássonak, és a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elkészítésének elősegítése érdekében egy célzott, kiegészítő hatásvizsgálat elvégzését javasolja.”

OLASZORSZÁG NYILATKOZATA

„Olaszország támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló, felülvizsgált irányelv elfogadását, és különösen annak innovatív elemeit. Az irányelv olyan, az éghajlatváltozás hatásainak ellensúlyozását célzó intézkedéseket fog előmozdítani, mint például a tápanyagok és más anyagok visszanyerése, a hatékony energiafelhasználás, a kezelt víz és iszap újrafelhasználása, valamint a városi lefolyások jobb kezelése.

Olaszország úgy véli, hogy az új irányelv végrehajtása nagy kihívást fog jelenteni, és jelentős beruházásokat tesz szükségessé. Ezért alapvető fontosságú feladatként felszólítja a Bizottságot arra, hogy biztosítsa megfelelő uniós források rendelkezésre állását az irányelv végrehajtásának elősegítéséhez, különösen a szennyvízkezelési ágazatban az energiaátalakításhoz.

Olaszország továbbá szorgalmazza a Bizottság hatásvizsgálatának aktualizálásával kapcsolatos munka mielőbbi megkezdését, egyrészt az irányelv kiterjesztett gyártói felelősséggel kapcsolatos rendelkezései kellő időben történő felülvizsgálatának előmozdítása, másrészt annak érdekében, hogy a későbbiekben a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszert a gyógyszer- és a kozmetikai iparon túl más ágazatokra is ki lehessen terjeszteni, ily módon biztosítva „a szennyező fizet” elv teljes körű alkalmazását.”

CIPRUS NYILATKOZATA

„A Ciprusi Köztársaság osztja a települési szennyvíz kezeléséről szóló irányelv általános környezetvédelmi célkitűzéseit, ezért támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló (átdolgozott) irányelv elfogadását.

Ugyanakkor a jelenleg hatályos irányelv végrehajtása nagyon nehéznek bizonyult, ezért Ciprus fenntartja jogos aggályait a megnövekedett adminisztratív terhekkel, a jelentős pénzügyi költségekkel, valamint azzal kapcsolatban, hogy meglehetősen korlátozott időkeret áll Ciprus rendelkezésére ahhoz, hogy megfeleljen az új irányelv által támasztott ambiciózus követelményeknek. Fontos emlékeztetni arra, hogy Ciprus a következő sajátos jellemzőkkel rendelkezik: nincsenek folyók vagy tavak, a talajvíz nagy mélységű (ez sok esetben több mint 100 méter mélységet jelent), valamint a kezelt szennyvíz nagy részét már most is felhasználjuk mezőgazdasági öntözésre. Valójában Ciprus vízgyűjtő-gazdálkodási tervei megerősítik, hogy a legtöbb esetben egyetlen víztestet sem érint hátrányosan a szennyvízkibocsátás.

A jelenleg hatályos irányelv végrehajtása során minden tőlünk telhető erőfeszítés és valódi politikai elkötelezettségünk ellenére kihívásokkal szembesültünk, ami jelzés értékű arra vonatkozóan, hogy milyen nehéz lesz majd végrehajtani az új irányelvet, amely jelentősen ambiciózusabb célokat tűzött ki. Konkrétan mindeddig az összesen 57 agglomerációból 28 esetben nem sikerült megfelelnünk a jelenleg hatályos irányelv követelményeinek. Az elszenvedett késedelmek a hatalmas gazdasági költségekhez, a súlyos adminisztratív terhekhez, valamint ahhoz kapcsolódnak, hogy a munkálatok során régészeti leleteket fedeztek fel, és hogy kiterjedt kormányzati koordinációra és a helyi hatóságokkal való széles körű egyeztetésekre van szükség. Az Európai Bizottságnak 2022. június 30-án benyújtott, felülvizsgált nemzeti végrehajtási programunkban (NIP-2020) és az Európai Bizottságnak 2024. június 30-án benyújtott legutóbbi felülvizsgált nemzeti végrehajtási programunkban (NIP-2022) 2030-at határoztuk meg a 91/271/EGK irányelvnek való teljes körű megfelelés végső időpontjaként.

Az agglomerációkra vonatkozó új, 1 000 LE küszöbérték nagyon meg fogja nehezíteni Ciprus számára, hogy 26 további agglomeráció esetében előteremtse a gyűjtőrendszerek és a másodlagos kezelés létrehozásához szükséges erőforrásokat. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy országunk mérete okán csak nagyon korlátozott számban rendelkezünk a szükséges rendszerek kivitelezésére képes vállalkozókkal.

A komoly végrehajtási nehézségek ellenére Ciprus támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló (átdolgozott) irányelv elfogadását, mivel tisztában vagyunk a környezet és az emberi egészség védelmében betöltött jelentőségével.

Ciprus bízik abban, hogy ezeket az aggodalmakat kellőképpen megfontolják az új irányelv hatálybalépésekor, többek között elegendő uniós finanszírozást biztosítva ahhoz, hogy a tagállamok számára lehetővé váljon az irányelv által támasztott jelentős pénzügyi követelmények teljesítése.”

LETTORSZÁG NYILATKOZATA

„Lettország támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló irányelvet, amelynek célja a környezet és az emberi egészség fokozott védelme. Lettország a tárgyalások során több alkalommal is kifejezte, hogy támogatja a települési szennyvíz gyűjtésére és kezelésére, valamint a szennyvízkezelési ágazat fenntarthatóságának és hatékonyságának növelésére vonatkozó követelmények naprakésszé tételét.

Meg kell azonban jegyezni, hogy az irányelv végrehajtása jelentős kihívásokkal jár.

Lettország általánosságban úgy véli, hogy a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszer „a szennyező fizet” elv érvényesítésének hatékony eszköze. Mindazonáltal eddig sem Lettország, sem más országok nem vezették még be a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszert a szennyvízkezelés területén, és nem alkalmazták azt a gyógyszerágazat területén sem.

Osztjuk más tagállamok aggodalmait a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszereknek az emberi felhasználásra szánt gyógyszerekre történő alkalmazásával, valamint azzal kapcsolatban, hogy ez milyen hatást gyakorolhat majd ezen termékek árára és hozzáférhetőségére a lakosság leginkább veszélyeztetett csoportjai tekintetében. Tartunk attól is, hogy ezeket a hatásokat nem értékelték teljeskörűen a hatásvizsgálat során, mint ahogy a sok tagállamot jelenleg érintő gyógyszerhiányt sem vették kellően figyelembe. Ezért felkérjük a Bizottságot, hogy az elfogadást követően is értékelje ezeket a hatásokat, és szükség esetén ennek megfelelően intézkedjen.

Továbbra is úgy látjuk, hogy az energiasemlegesség megvalósítása nagy kihívást jelent, különösen a kisebb méretű településszennyvíz-tisztító telepek számára, amelyek esetében nem minden megújulóenergia-forrás jelent műszakilag és gazdaságilag kivitelezhető megoldást.

Végezetül pedig, nem szabad elfeledkeznünk arról sem, hogy milyen óriási költségeket fog jelenteni a jövőben annak biztosítása, hogy a szennyvízkezelési infrastruktúrák megfeleljenek ezen irányelv követelményeinek. A végrehajtás számottevő beruházásokat tesz majd szükségessé az elkövetkező 15–20 évben, amelyek költsége Lettország esetében minimálisan több milliárd eurót jelent.

Ezeket a költségeket nem viselhetik teljes mértékben kizárólag a szennyvízkezelési szolgáltatások igénybevevői. Továbbra is hangsúlyozni fogjuk, hogy ehhez megfelelő pénzügyi forrásokat kell biztosítani, többek között a következő többéves pénzügyi keretből.”

LITVÁNIA NYILATKOZATA

„Litvánia támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló irányelv átdolgozását, amely összhangban van a környezetvédelemre és a vízminőségre vonatkozó uniós célokkal. Litvánia egyetért azzal, hogy az irányelv a szennyvízkezelési infrastruktúrák javítására és a szennyezés csökkentésére összpontosít, mivel ez a két szempont kritikus fontosságú a vízkészleteink védelme szempontjából.

Litvánia azonban úgy véli, hogy az irányelv jelenleg túlzottan magas ambíciószintet irányoz elő, különösen ami a végrehajtási határidőket és az erőforrások elosztását illeti. Ez jelentős kihívásokat támaszt, mindenekelőtt a különböző infrastruktúrával és eltérő gazdasági kapacitással rendelkező tagállamok számára. Litvánia kénytelen elismerni, hogy még a jelenleg hatályos (91/271/EGK) irányelv teljes körű végrehajtása is nehézséget jelent, és sok tagállam – köztük Litvánia is – még mindig azon dolgozik, hogy megfeleljen annak. Ez még nehezebbé teszi a felülvizsgált irányelv megnövelt ambíciószintjének való megfelelést.

A hatály kiterjesztése – különösen az 1 000 LE agglomerációktól kezdődően minden agglomeráció kapcsolódására vonatkozó kötelezettség – jelentős pénzügyi terhet jelent Litvánia számára. Tekintettel az ország földrajzi és demográfiai helyzetére – mindenekelőtt a kisebb településeken, ahol a migráció miatti népességcsökkenés jellemző – a szennyvízgyűjtő rendszerek kiépítésének hatása elhanyagolható lehet a szennyezés csökkentése és megelőzése szempontjából. A szükséges beruházás ezekben az esetekben gazdaságilag nem indokolható.

Litvánia elfogadja a kiterjesztett gyártói felelősség elvének hatékonyabb érvényesítésére irányuló közös célt is. Litvánia ugyanakkor megkérdőjelezi a kiterjesztett gyártói felelősség elvének kizárólag a gyógyszer- és kozmetikai ágazatra való alkalmazása mögött meghúzódó indokokat. Litvánia megállapítja, hogy az irányelvhez kapcsolódó, a gyógyszerágazatra – többek között a gyógyszerek hozzáférhetőségére és árképzésére – vonatkozó hatásvizsgálatot nem értékelték ki teljeskörűen, különösen a jelenlegi gyógyszerhiánnyal és az uniós gyógyszeripar autonómiájának biztosítására irányuló, folyamatban lévő erőfeszítésekkel összefüggésben. Litvánia határozottan úgy véli, hogy az irányelvnek a mikroszennyező anyagokat kibocsátó minden ágazatra ki kellene terjednie „a szennyező fizet” elv átfogó és igazságos alkalmazásának biztosítása érdekében. Litvánia aggodalmának ad hangot ezen rendelkezések megvalósíthatóságával és végrehajthatóságával, valamint azzal kapcsolatban, hogy az említett rendelkezések nemcsak az ezekben az ágazatokban működő litván gyártókat fogják érinteni, hanem a más tagállamokból származó fontos termékek kínálatát is. A kiterjesztett gyártói felelősséget illetően Litvánia olyan megoldást részesített volna előnyben, amelynek értelmében a negyedleges kezelés költségeit – „a szennyező fizet” elv fokozottabb érvényesítése révén – méltányosabban osztanák el.

Végezetül pedig, fontos hangsúlyozni, hogy az új irányelv végrehajtása jelentős pénzügyi ráfordítást igényel majd. Sok más tagállamhoz hasonlóan Litvánia számára is kihívást jelent a szükséges infrastruktúra-fejlesztések és a működési költségek finanszírozása. Az irányelv által előirányzott ambíciószint jelentős pénzügyi támogatás nélkül nem teljesíthető, ezért Litvánia hangsúlyozza, hogy célzott uniós finanszírozásra lesz szükség annak érdekében, hogy a tagállamok teljesíteni tudják az irányelv követelményeit. Az említett pénzügyi támogatás nélkül az irányelv végrehajtásának megvalósíthatósága – különösen a kisebb tagállamok esetében – kérdéses.”

MÁLTA NYILATKOZATA

„Málta mindig is elismerte és támogatta az Európai Bizottság azon törekvését, hogy kezeljük a vizeink szennyezésének forrásait, és hogy végső soron szennyezőanyag-mentességet érjünk el az Európai Unióban.

Málta – a végrehajtás szempontjából – megérti a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszerek bevezetése mögött meghúzódó indokokat, és elismeri mindazokat az előnyöket, amelyeket ezek a rendszerek eredményeznek, ugyanakkor továbbra is azon a véleményen van, hogy elfogadhatatlan, hogy a betegeknek kelljen viselniük a végső pénzügyi terheket. Málta e tekintetben pozitívan nyugtázza az irányelvben bevezetett módosításokat, amelyek biztosítják a szükséges rugalmasságot ahhoz, hogy tagállami szinten lehessen kezelni a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszereknek a gyógyszerek hozzáférhetőségére, rendelkezésre állására és megfizethetőségére gyakorolt potenciális hatásait, mégpedig úgy, hogy a tagállamok részben finanszírozhatják a negyedleges kezelés költségeit, amennyiben az említett hatások bekövetkeznek.

Mindazonáltal Málta úgy véli, hogy ez a törekvés nem járhat aránytalan társadalmi költséggel. A Tanácsban folytatott tárgyalások kezdetétől fogva képviselt álláspontjával összhangban Máltának továbbra is komoly politikai aggályai vannak a kiterjesztett gyártói felelősség javasolt kibővített – azaz a III. mellékletben szereplő valamennyi gyógyszerre történő – alkalmazásával kapcsolatban. A kezelés alatt álló betegeknek alig vagy egyáltalán nincs befolyásuk arra, hogy milyen módon részesülnek kezelésben, és még annál is kevesebb választási lehetőségük van a felírt gyógyszer típusát illetően. A jelenlegi szöveg – habár jelentősen növeli a rugalmasságot a kiterjesztett gyártói felelősségi rendszerek adott tagállamokban történő kialakítása tekintetében – még mindig nem nyújt elegendő biztosítékokat annak garantálásához, hogy a gyógyszeriparra gyakorolt pénzügyi hatás (még ha marginális is) ne háruljon át a betegekre.

Málta úgy véli, hogy egyes gyógyszerek árának emelkedése jelentősen rontaná a kezelések elérhetőségét és választékát, különösen egy olyan kis piac esetében, mint a máltai. Ez végső soron tovább rontaná a betegek helyzetét, akik már így is a leginkább kiszolgáltatott helyzetben vannak.

Ebben a szellemben Málta – bár továbbra is egyetért az Európai Unió jobb minőségű vízre való törekvésével – leszögezi, hogy ez az irányelv nem veszélyeztetheti az olyan létfontosságú termékeknek a hozzáférhetőségét, rendelkezésre állását és megfizethetőségét, mint a gyógyszerek, amelyek nem luxusnak, hanem szükségletnek minősülnek.”

AUSZTRIA NYILATKOZATA

„Ausztria támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló, felülvizsgált irányelvben (az UWWT-irányelvben) alkalmazott megközelítést, és fontos intézkedésnek tartja azt a vízminőség hosszú távú és fenntartható védelme szempontjából. Ausztria ezért a települési szennyvíz kezeléséről szóló irányelv elfogadása mellett szavaz. Ugyanakkor fontos ösztönzőket létrehozni a szennyezők számára, hogy azok – az ágazatspecifikus kiterjesztett gyártói felelősséggel összhangban – zöldebb termékek fejlesztésébe ruházzanak be. Ausztria ezért szeretné felhívni a figyelmet a gyógyszer- és a kozmetikai ipar aggályaira, és a kiterjesztett gyártói felelősséggel kapcsolatos mielőbbi értékelést tartana szükségesnek.

Ez hozzájárulna az EU stratégiai autonómiájára és globális versenyképességére irányuló átfogó célkitűzés eléréséhez az érzékeny ágazatokban, és segítené, hogy a fontos beruházások, valamint az innováció és a termelés – például a gyógyszerágazatban – az Unión belül maradjanak.”

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„Lengyelország elismeri a települési szennyvíz kezeléséről szóló, jelenleg hatályos irányelv módosításának szükségességét.

Lengyelország támogatja az Európai Bizottság új szabályozásra vonatkozó szélesebb perspektíváját. A települési szennyvíz kezelésére vonatkozó új jogszabályban figyelembe kell venni az európai zöld megállapodás és más európai szakpolitikák ambícióit. A lengyel víz- és szennyvízágazat számos tevékenységben vesz részt a következőkhöz kapcsolódóan: éghajlat-politika, energiahatékonyság, valamint a körforgásos gazdasággal és a szennyezőanyag-mentességgel kapcsolatos ambíciók. A folyamatban lévő új tevékenységek ellenére az egyik legnagyobb kihívást továbbra is a települési szennyvíz kezeléséről szóló, jelenleg hatályos (91/271/EGK) irányelvnek való teljes körű megfelelés jelenti. A csatornahálózat bővítése, a szennyvíztisztító telepek fejlesztése, az egyedi rendszerek és a megfelelő kezelés nyomon követése még további nagyarányú beruházásokat és sok költséges intézkedést igényel.

A települési szennyvíz kezeléséről szóló irányelv kompromisszumos szövege jelentős ambíciót tükröz. Az új irányelv esetében egyrészt hosszú végrehajtási határidőkre (például a beruházások tekintetében), másrészt jelentős finanszírozási és szervezési erőfeszítésekre lesz majd szükség. Ezenkívül uniós finanszírozást is kell majd biztosítani az irányelvből fakadó új kötelezettségek teljesítéséhez.

Lengyelország számára aggodalomra ad okot a követelmények szigorúbbá tétele és a határidők lerövidítése a 2023. október 16-án elfogadott általános megközelítésben foglalt kompromisszumhoz képest.

Lengyelország ismételten aggodalmának ad hangot azon rendelkezések megvalósíthatóságával kapcsolatban, amelyek lehetővé tennék a kiterjesztett gyártói felelősség tényleges alkalmazását a valódi „a szennyező fizet” elv teljes körű érvényesítésének biztosítása érdekében, tekintettel arra, hogy a javasolt irányelv nem terjed ki a mikroszennyező anyagokat kibocsátó minden ágazatra (ezek közül csupán kettőre: a kozmetikai és a gyógyszerágazatra).

Továbbá, az irányelv hatályának kiterjesztése – az 1 000 és 2 000 LE közötti agglomerációkra – nagyarányú beruházásokat tesz majd szükségessé, és magas működési költségeket fog okozni, ezek hatása pedig a szennyvízgyűjtési díjakban is meg fog mutatkozni.

Ezen túlmenően, a lengyelországi áradások katasztrofális következményei jelentős pénzügyi kötelezettségvállalást tesznek szükségessé az infrastruktúra újjáépítése érdekében. Mindezekre tekintettel nehéz lesz teljesíteni az irányelv követelményeit, és az jelentős pénzügyi költséggel is jár majd.

Lengyelország a fentiek miatt nem tudja támogatni az irányelvtervezetet, és annak elfogadása ellen szavaz.”

PORTUGÁLIA NYILATKOZATA

„Portugália teljes mértékben támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló irányelv céljait, és elismeri, hogy az irányelv ambiciózus és fontos lépést jelent a víztestek védelmének javítása, az éghajlatváltozásból eredő kihívások kezelése, valamint a víz-keretirányelv céljainak teljesítése felé.

Portugália úgy véli, hogy az irányelv lehetővé fogja tenni az emberi egészség és a környezet védelmének megerősítését, különösen a szennyezés újonnan megjelenő forrásainak csökkentése tekintetében.

Portugália ugyanakkor tudatában van annak, hogy az irányelv sikeres végrehajtása kihívást jelent, nagyarányú beruházásokat tesz szükségessé, és a kockázatalapú megközelítések alapos ismeretét kívánja meg. Az egyik legfőbb nehézség a záporvíz-túlfolyásokból származó szennyezőanyag-terhelés becslése, ami kifinomult értékelési technikákat igényel. Jelentős kihívás ezenkívül a kiterjesztett gyártói felelősség alkalmazása is.

Portugália hangsúlyozza, hogy fokozott információcserét kell biztosítani a tagállamok között annak érdekében, hogy el lehessen kerülni a kiterjesztett gyártói felelősség alkalmazásában tapasztalható következtelenségeket, különösen a gyógyszerágazat tekintetében. Az eltérések negatív hatással lehetnek a belföldi piacokra, ezért alapvető fontosságú lesz az országok közötti összehangolás.

Az ipari vállalatoknak továbbra is képesnek kell lenniük arra, hogy fenntartsák a beruházásaikat és az innovációikat, különösen a felelősebb termékeknek az országon belüli gyártása terén. A környezetvédelmi célkitűzések és az ipari versenyképesség közötti egyensúly fenntartása kulcsfontosságú lesz a fenntartható előrehaladás biztosításához.

Mindezen kihívások ellenére Portugália továbbra is elkötelezett amellett, hogy jelentősen hozzájáruljon az irányelv célkitűzéseihez. Portugália elkötelezett a többi tagállammal való együttműködés és tudásmegosztás előmozdítása mellett az irányelv sikeres végrehajtásának biztosítása érdekében. Ez az együttműködésen alapuló megközelítés alapvető fontosságú lesz a kiterjesztett gyártói felelősséggel összefüggő nehézségek legyőzéséhez, valamint az irányelv környezetvédelmi céljainak előmozdításához.

Összegezve: Portugália teljes mértékben elkötelezett az irányelv sikere mellett, és kész arra, hogy jelentős hozzájárulást nyújtson ahhoz, valamint részt vegyen a környezetvédelem és a népegészségügy Európa-szerte történő megerősítésére irányuló együttműködési erőfeszítésekben. Portugália ezért támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló irányelv elfogadását.”

ROMÁNIA NYILATKOZATA

„Románia támogatását fejezi ki a települési szennyvíz kezeléséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvjavaslat (átdolgozás) végső kompromisszumos szövege iránt. Habár helyeseljük a javaslat átfogó célját – azaz a települési szennyvízkezelés előírásainak a legfrissebb tudományos fejleményekhez és a szennyezőanyag-mentességi cselekvési terv célkitűzéseihez történő hozzáigazítását –, szeretnénk kiemelni, hogy bizonyos követelmények végrehajtása kihívást fog jelenteni és költséges lesz.

Hangsúlyozzuk, hogy az irányelv sikeres végrehajtása hosszabb időn keresztül jelentős beruházásokat tesz majd szükségessé, ez pedig hatással lesz a szennyvízkezelési szolgáltatások rendelkezésre állására és megfizethetőségére, elsősorban a vidéki térségekben. Ez különösen fontos annak fényében, hogy a jelenleg hatályos (91/271/EGK) irányelv teljes körű végrehajtása is számottevő munkát követel még. Nagyra értékeljük, hogy az új irányelv figyelembe veszi az Unióhoz nem olyan régen csatlakozott tagállamok – így például Románia – előtt álló különleges kihívásokat.

Az irányelv végrehajtása és érvényesítése különböző forrásokból történő finanszírozást – többek között tagállami és európai uniós forrásokból származó jelentős pénzügyi támogatást – tesz majd szükségessé. Továbbá, a hatály kibővítése – azaz az 1 000 és 2 000 fő közötti népességgel rendelkező agglomerációkra történő kiterjesztése – számottevő beruházásokat igényel majd, és magasabb működési költségekhez fog vezetni. Szeretnénk kiemelni Románia egyik egyedi aggályát is: a csökkentett küszöbérték – a népességcsökkenési trendek miatt – fokozza annak a valószínűségét, hogy néhány agglomeráció hamarosan ez alá a küszöbérték alá kerül, ami hátrányosan érintheti a költséghatékonyságot, és szükségtelen költségeket okozhat. Romániának fenntartásai vannak a kiterjesztett gyártói felelősségre vonatkozó rendelkezések hatásával kapcsolatban is, mindenekelőtt a gyógyszerágazatot illetően.

Az ágazattal folytatott intenzív megbeszéléseink alapján megállapítható, hogy a kiterjesztett gyártói felelősség alkalmazása szélsőségesen magas költségekhez fog vezetni, ami pedig hatással lesz a gyógyszerek – különösen a generikus készítmények – rendelkezésre állására és megfizethetőségére. Egy ilyen helyzet egészségügyi válságot is okozhat országunk lakossága számára. Kezdetől fogva hangsúlyoztuk, hogy a kiterjesztett gyártói felelősséget uniós szinten kell alkalmazni a tagállamok közötti méltányos bánásmód biztosítása érdekében. Ezért sürgetjük a Bizottságot, hogy segítse elő a kiterjesztett gyártói felelősség valamennyi tagállamban való egységes alkalmazására irányuló megbeszéléseket, biztosítva, hogy az ne eredményezzen indokolatlan terheket azoknak a számára, akiknek gyógyszerre van szükségük.”

SZLOVÉNIA NYILATKOZATA

„Szlovénia támogatja a települési szennyvíz kezeléséről szóló irányelv (átdolgozás) céljait, és elkötelezett azok mellett. E célok hozzá fognak járulni a szennyező anyagok vízbe történő kibocsátásának csökkentéséhez, az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentéséhez, az energia hatékony felhasználásához, valamint a körforgásos gazdaság előmozdításához a kezelt szennyvíz és iszap újrafelhasználásának és a tápanyagok visszanyerésének ösztönzése révén.

Szlovénia üdvözlí az irányelv új, illetve szigorúbb követelményeinek végrehajtására vonatkozó határidők jóváhagyott meghosszabbítását. Szlovénia ugyanakkor úgy véli, hogy egyes célkitűzések nagyon ambíciózusak, és a teljesítésükhöz műszaki és gazdasági szempontból igen nagy kihívást jelentő intézkedésekre lesz szükség. Szlovénia ezért sürgeti a Bizottságot, hogy biztosítson kellő uniós forrásokat a tagállamok erőfeszítéseinek támogatásához.

Szlovénia üdvözlí az arra vonatkozó törekvést, hogy megfelelő infrastruktúrát biztosítsunk a települési szennyvíz gyűjtéséhez és kezeléséhez, valamint üdvözlí az irányelv hatálya alá tartozó agglomerációk méretére vonatkozó küszöbérték csökkentését. Szlovénia ezzel egyidejűleg üdvözlí azokat a rendelkezéseket, amelyek egyes konkrét tagállami vagy helyi – főként földrajzi – körülményektől vagy más egyedi helyi feltételektől függően némi rugalmasságot tesznek lehetővé. Szlovénia azonban úgy véli, hogy még nagyobb rugalmasságra lenne szükség a települési szennyvíz gyűjtésére és kezelésére szolgáló egyedi rendszerek igénybevitelével kapcsolatban. Különösen hangsúlyozzuk az aggodalmunkat az egyedi rendszerek számára előírt, a környezeti és emberi egészség védelme és a környezetvédelem azonos szintjének elérésére vonatkozó, nem pontosan meghatározott követelménnyel kapcsolatban, csakúgy mint az egyedi rendszerek használatának egységes, nemzeti szinten 2 %-os küszöbértékével kapcsolatban, mivel az nem veszi figyelembe az uniós, nemzeti és helyi szinten fennálló körülmények sokféleségét.

Szlovénia támogatja „a szennyező fizet” elv fokozott érvényesítését. Szlovénia mindazonáltal emlékeztet az azzal kapcsolatos aggályaira, hogy a kiterjesztett gyártói felelősségre vonatkozó követelmények nem kellően egyértelműek. Szlovénia e tekintetben üdvözlí a Bizottságnak az információcsere biztosítására vonatkozó kötelezettségét, és várakozással tekint a tapasztalatok és a bevált gyakorlatok cseréje elé.

Szlovénia rámutat arra is, hogy a negyedleges kezelésre vonatkozó új kötelezettség végrehajtása, valamint az e tekintetben meghatározott célok elérése számottevő kihívást fog jelenteni tagállami szinten. Ugyanez a helyzet az ágazat energiasemlegességének elérésére vonatkozó törekvés tekintetében. Szlovénia úgy véli, hogy szükség van az ágazatnak az éghajlat-politikai célkitűzések eléréséhez való hozzájárulására, és ezt figyelembe véve támogatja az ágazaton belül az energiahatékonyság javítására irányuló erőfeszítéseket. Szlovénia ugyanakkor emlékeztetni kíván az ágazaton belüli energiasemlegesség elérésének nemzeti szintű megvalósíthatóságával kapcsolatos aggályaira.

Szlovénia emlékeztet továbbá az információk összegyűjtésére és kezelésére vonatkozó ambíciózus követelményekkel kapcsolatos aggályaira.

Szlovénia mindazonáltal – a fent említett ambiciózus célkitűzésekkel kapcsolatos komoly aggályai ellenére – elismeri, hogy a módosított irányelv fontos lépés a környezet és az emberi egészség fokozott védelme felé, ezért az irányelv elfogadása mellett szavaz.”

A 8. „A” napirendi Rendelet az építési termékekről
ponthoz: A jogalkotási aktus elfogadása

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„Tekintettel arra, hogy az építőipari ágazat milyen fontos szerepet tölt be az uniós gazdaság egészében, a Bolgár Köztársaság úgy véli, hogy az építési termékekről szóló új rendelet kulcsfontosságú jogszabály az európai egységes piac területén.

A Bolgár Köztársaság a következőkre tekintettel teljes mértékben támogatja az új rendelet célkitűzését:

kezeleni szükséges a 305/2011/EU rendelet gyakorlati alkalmazásával kapcsolatban feltárt hiányosságokat, és

az új piaci realitásokat figyelembe véve aktualizálni kell az építési termékekre vonatkozó jogi keretet, többek között a körforgásos gazdaság elveinek beépítésével.

Ebben az értelemben elismerjük azt a kihívást, amelyet a társjogalkotók számára az építési termékekről szóló ambiciózus és teljesen új rendelet elfogadása jelent, mivel az egy olyan összetett jogszabály, amely az európai egységes piacra vonatkozó több másik jogszabállyal is összekapcsolódik. Ugyanakkor azonban mélyen sajnáljuk, hogy a Tanácsban folytatott hosszadalmas viták – amelyek az egyes témakörök sajátos vetületeivel kapcsolatos megbeszélésekből álltak – nem tették lehetővé a rendelet végleges szövegének teljes egészében való és észszerű határidőn belül elvégzett vizsgálatát.

Szeretnénk hangsúlyozni, hogy a műszaki harmonizáció területén Bulgária hagyományosan a minőségi jogalkotás elveinek betartását tekinti irányadó elvnek. Ezek közül a legfontosabbnak az egyértelmű szabályozási keret és egy olyan időtálló jogszabály létrehozását tartja, amely megfelelő válaszokat ad a piac aktuális kihívásaira és szükségleteire, ugyanakkor nem ró szükségtelen terheket sem a gazdasági szereplőkre, sem az illetékes nemzeti hatóságokra.

A fentiek fényében úgy véljük, hogy az építési termékek ágazatára vonatkozó jelenlegi jogszabályi keret javítását mint végső célt nem sikerült a lehetséges legteljesebb mértékben elérni, következésképpen nehézségek merülhetnek fel az új rendelet gyakorlati alkalmazása során. Bár a rendelet végleges szövegében sok problémás kérdést kezeltek, Bulgária hangsúlyozza, hogy aggályai vannak a gazdasági szereplők (köztük a gazdasági szereplők újonnan bevezetett kategóriái) kötelezettségeivel kapcsolatos előírások megvalósíthatóságával és eredményességével, az aktualizált piacfelügyeleti kerettel, valamint az új értékelési és ellenőrzési rendszerek megvalósításával kapcsolatban.

A fentiekre figyelemmel Bulgária nem tud egyetérteni az építési termékekről szóló rendelet végleges változatával, és tartózkodik az erről szóló szavazás során.”

OLASZORSZÁG NYILATKOZATA

„Olaszország üdvözlí az építési termékekről szóló új rendeletet.

A rendelet, melynek célja annak biztosítása, hogy csak biztonságos és az előírásoknak megfelelő termékeket forgalmazzanak az uniós piacon, alapvető szerepet tölt be a szabványosítás elősegítésében, valamint a zöld és digitális kettős átállás támogatásában.

Az új rendelet azonban jelentős erőfeszítéseket igényel mind nemzeti, mind európai szinten. A Bizottságnak időben rendelkezésre kell bocsátania a megfelelő erőforrásokat az új rendeletben foglalt rendelkezések végrehajtásához, és segítséget kell nyújtania a tagállami hatóságoknak és érdekelt feleknek az átmeneti időszakban, különös figyelmet szentelve a kkv-knek, amelyek esetében többletköltségek fognak felmerülni az új szabványoknak való megfelelés biztosítása során.

Európa nem engedheti meg magának, hogy továbbra is olyan harmonizált szabványokra támaszkodjon, amelyeket több mint 20 évvel ezelőtt fogadtak el.

Olaszország ugyanakkor reméli, hogy az innováció támogatása ahhoz vezet majd, hogy az új európai értékelési dokumentumok hivatkozásainak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzétételét egy zökkenőmentesebb folyamat révén fogják biztosítani, mivel a műszaki előírások már nem minősülnek harmonizáltaknak.”

A 4. „B” napirendi Rendelet az építési termékekről
ponthoz: A jogalkotási aktus elfogadása

A TANÁCS ÉS A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA

„A 2006/112/EK irányelv 14. cikkének (4) bekezdését illetően: A Tanács és a Bizottság egyetért abban, hogy fel kell mérni, hogy az egyablakos importügyműködési rendszer hatályára vonatkozó javaslatról (150 eurós küszöbérték) hamarosan folytatandó tárgyalások keretében szükséges-e kiterjeszteni a „harmadik területekről vagy harmadik országokból importált termékek távértékesítése” fogalommeghatározását az EU-ban található vámraktárakból történő termékértékesítésekre, figyelembe véve e kiterjesztésnek a kizárásra és a csalásra gyakorolt lehetséges hatásait.”

„A 14961/24 dokumentumban foglalt 262. cikket illetően: A Tanács és a Bizottság egyetért abban, hogy fel kell mérni, hogy szükség van-e a héával kapcsolatos közigazgatási együttműködési keret annak biztosítása érdekében való megerősítésére, hogy azok a tagállamok, amelyek élnek a 262. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében biztosított azon lehetőséggel, amelynek értelmében a tagállamok kizárhatják a termékek beszerzőit és a szolgáltatások igénybevevőit az említett, határokon átnyúló ügyletekre vonatkozó adatok bejelentésére vonatkozó kötelezettség alól, szükség esetén időben tájékoztassák az értékesítő vagy szolgáltató tagállamát. A Bizottság szükség esetén az értékelés alapján jogalkotási javaslatot fog benyújtani.”

A TANÁCS NYILATKOZATAI

„A 14961/24 dokumentumban foglalt 59c. cikket illetően: A Tanács felkéri a Bizottságot, hogy az ezen irányelv hatálybalépésétől számított öt éven belül vizsgálja felül a 2006/112/EK irányelv 59c. cikkében megállapított küszöbérték összegét és hatályát.”

„A kötelező egyablakos importügyműködési rendszert illetően: A Tanács a 2006/112/EK irányelvnek az importált termékek távértékesítését elősegítő adóalanyokra vonatkozó héaszabályok, a harmadik területekről vagy harmadik országokból importált termékek távértékesítésére vonatkozó különös szabályozás, valamint a behozatali héa bevallására és megfizetésére vonatkozó különös szabályozás alkalmazása tekintetében történő módosításáról szóló tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (intézményközi referenciaszám: 2023/0158 (CNS)) folytatott tárgyalások keretében folytatni fogja a munkát a javaslatnak az egyablakos importügyműködési rendszer igénybevételére irányuló ösztönzőkre vonatkozó egyéb elemeivel kapcsolatban, annak érdekében, hogy a lehető leghamarabb megállapodás szülessen.”

„A hatálybalépést illetően: A Tanács elismeri, hogy az új adatszolgáltatási rendszer bevezetése informatikai szempontból nehézségekkel jár majd az adóhatóságok és az adóalanyok, különösen a kkv-k számára. Ezért az elektronikus számlázást szakaszosan ajánlott bevezetni, különösen azon tagállamok esetében, amelyek digitális adatszolgáltatásra vonatkozó követelményeket vezetnek be a termékek és szolgáltatások területükön megvalósuló vélelmezett használatára, valamint adóalanyok közötti értékesítésére és nyújtására vonatkozóan. A tagállamok – az adóalanyok méretkategóriái szerint – egymást követő szakaszokra bonthatják a határokon átnyúló digitális adatszolgáltatási követelmények hatályán kívül eső belföldi ügyletekkel kapcsolatos elektronikus számlák kibocsátására vonatkozó kötelezettség bevezetését; e szakaszos bevezetés 2030. július 1-jével, a reformnak az e-számlázás és az elektronikus adatszolgáltatás tekintetében történő hatálybalépésével zárulhatna le.”

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATAI

„A Bizottság elismeri, hogy az elektronikus számlázásra vonatkozó európai szabványt eredetileg az üzleti és a közzsféra közötti (B2G, Business to Government) ügyletekhez való használatra fejlesztették ki. Folyamatban van a szabvány csiszolása azért, hogy a szabvány rövidesen a vállalkozások közötti (B2B, Business to Business) valamennyi igényt is lefedje. A Bizottság azt is elismeri, hogy a szóban forgó szabványba bele kell foglalni azokat a meglévő ágazati üzleti követelményeket, amelyekbe az európai vállalkozások már eddig is jelentős mértékben beruháztak. A Bizottság az európai szabvány valamennyi EU-n belüli ügyletre történő alkalmazására vonatkozó kötelezettség hatálybalépése előtt értékelni fogja, hogy a kapcsolódó munka teljes mértékben lezárult-e, és amennyiben nem ez a helyzet, javaslatot fog tenni a szükséges átmeneti intézkedésekre.

A teljes átláthatóság biztosítása érdekében a Bizottság információkat gyűjt és tesz közzé a 28a. cikk (4) bekezdésében foglalt, a kkv-kra vonatkozó kivétel alkalmazásáról.”

SPANYOLORSZÁG NYILATKOZATA

„Spanyolország támogatja a 2006/112/EK irányelv (héairányelv) 28a. cikkében előírt vélelmezett értékesítői, illetve szolgáltatói modellről a javaslatban megfogalmazott általános megközelítést. Kijelenti azonban, hogy a héabeszedés egyszerűsítését szolgáló intézkedésként, valamint a héacsalás elleni küzdelem javításának eszközeként – a héairányelv 395. cikkében foglaltaknak megfelelően – már e rendelkezés alkalmazásának kezdőnapja előtt kész egy ilyen modellt alkalmazni.”